



# DZIENNIK URZĘDOWY MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW

Rok XVII.

Warszawa, dnia 13 kwietnia 1935 r.

Nr 7

## T R E Ś Ć :

### ZARZĄDZENIA:

Str.

<b>Poz. 23</b>	Zarządzenie Ministra Poczty i Telegrafów z dnia 9 kwietnia 1935 r. o częściowej zmianie przepisów dla urzędów wymiany w obrocie z zagranicą . . . . .	111
<b>24</b>	Zamówienia na rozmowy . . . . .	117
<b>25</b>	Rozmowy z uprzedzeniem i z wezwaniem do rozmównicy . . . . .	118

### OKÓLNIKI:

1	2	10	120—122
Odprowa celna przesyłek pocztowych. — Kwartalne względnie półroczne wyciągi z rachunków urzędów (agencji) p. t., dotyczące odszkodowań radiofonicznych. — Czasowe wstrzymanie przyjmowania przekazów pocztowych i telegraficznych oraz przesyłek pobraniowych do W. Ks. Luxemburg. — Zmiana nazwy urzędu p. t. Mątwy n. Notecią. — Czas letni zagranicą. — Zmiany w połączeniach pocztowych na traktach. — Legitymacje unieważnione			120—122

### DZIAŁ NIEURZĘDOWY:

10	123—126
Komunikat Towarzystwa Czynnej Pomocy Pracowników Poczty, Telegrafu i Telefonu Rzeczypospolitej Polskiej we Lwowie	

## ZARZĄDZENIA.

23

### ZARZĄDZENIE MINISTRA POCZT I TELEGRAFÓW

z dnia 9 kwietnia 1935 r.

o częściowej zmianie przepisów dla urzędów wymiany w obrocie z zagranicą.

§ 1. W przepisach dla urzędów wymiany w obrocie z zagranicą Część II, objętych tomem 18, działu II (II. P. 18) urzędowego Zbioru przepisów służbowych z zakresu służby pocztowo-telegraficznej, zmienionych zarządzeniem Ministra Poczty i Telegrafów z dnia 14 marca 1934 r. (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 6, poz. 37), z dnia 18 kwietnia 1934 r. (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 8/34, poz. 48) i z dnia 5 marca 1935 r. (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 5/35, poz. 9) wprowadza się następujące zmiany:

Stronica:

17. Aden, droga przewozu 1, kol. 3—4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.30		1	3.30
	5	4.85		5	5.05
	9	9.40		9	9.80

20—21. Albania, droga przewozu 1, kol. 3—4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.40	1	2.50	
	5	3.15	5	3.50	
	10	5.30	10	6.00	
	15	7.45	15	8.50	
	20	9.60	20	11.00	

droga przewozu 2, kol. 3—4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.50	1	2.50	
	5	3.30	5	3.50	
	10	5.60	10	6.00	
	15	7.90	15	8.50	
	20	10.20	20	11.00	

droga przewozu 3, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.65	1	2.65	
	5	3.55	5	3.75	
	10	6.10	10	6.50	
	15	8.65	15	9.25	
	20	11.20	20	12.00	

24—26. Argentyna, lit. a), droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.60	1	3.60	
	5	5.45	5	5.65	
	10	9.60	10	10.00	
	15	13.80	15	14.40	
	20	18.20	20	19.00	

lit. b), droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	4.10	1	4.10	
	5	5.95	5	6.15	
	10	10.10	10	10.50	

34—35. Cejlon, droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.00	1	3.00	
	3	5.10	3	5.30	
	5	6.45	5	6.65	
	10	12.00	10	12.40	

35. Chili, droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.75	1	3.75	
	5	5.75	5	5.95	
	10	10.15	10	10.55	

38. Cypr, droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.70	1	2.70	
	5	3.40	5	3.60	
	10	6.45	10	6.85	

42—43. Egipt lit. A — a) „Egipt bez Sudanu”, droga przewozu 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	1.75
5	2.65
10	4.90

droga przewozu 3, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.35	1	2.35	
	5	3.45	5	3.65	
	10	6.50	10	6.90	

b) „Sudan egipski”, droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	2.50
5	3.40
10	5.65

droga przewozu 3, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.10		1	3.10
	5	4.20		5	4.40
	10	7.25		10	7.65

45. Erytrja, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.15		1	2.15
	5	3.75		5	3.95
	10	7.00		10	7.40
	15	10.30		15	10.90
	20	13.55		20	14.35

50—52. Grecja, lit. A, droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

	Kol. 3	Kol. 4
	1	1.25
	5	2.80
	10	4.85

droga przewozu 4, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	1.85		1	1.85
	5	3.65		5	3.85
	10	6.45		10	6.85

55—56. Hedžas i Nedzed, kol. 1, słowa „Hedžas i Nedzed” zastępuje się słowami „Arabja Saudyjska”, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.00		1	3.00
	5	4.55		5	4.75
	10	8.60		10	9.00

57. Hiszpanja, lit. b) Baleary, droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.80		1	2.80
	5	3.80		5	4.00
	10	6.85		10	7.25
	15	10.40		15	11.00
	20	13.45		20	14.25

60. Indie brytyjskie, lit. A), droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.30		1	3.30
	5	4.85		5	5.05
	9	9.40		9	9.80

62. Indie portugalskie, droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.10		1	3.10
	5	4.85		5	5.05
	9	9.05		10	9.45

64—65. Irak, droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.90		1	3.90
	5	6.45		5	6.65
	9	12.80		9	13.20

droga przewozu 3, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.85		1	3.85
	3	5.95		3	6.15
	5	7.45		5	7.65
	10	13.85		10	14.25
	15	21.30		15	21.90
	20	28.05		20	28.85

68. Japonja, lit. A—b) Formosa i t. d., droga przewozu 3, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.30		1	3.30
	5	5.25		5	5.45
	10	9.50		10	9.90

76—77. Korea (Chosen), droga przewozu 2, lit. a), w kol. 4 liczbę „3.45” zastępuje się liczbą „3.30”; lit. b), w kol. 4 liczbę „3.45” zastępuje się liczbą „3.30”.

77. Korsyka, droga przewozu 2, lit. a), w kol. 4 liczby „5.65” i „7.45” zastępuje się kolejno liczbami „5.55” i „7.30; lit. b), w kol. 4 liczby „6.25” i „8.25” zastępuje się kolejno liczbami „6.15” i „8.10”.

78—79. Libja, kol. 3—4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	1.60		1	1.60
	5	2.90		5	3.10
	10	5.60		10	6.00
	15	8.25		15	8.85
	20	10.70		20	11.50

94—95. Palestyna, A. „Paczki pocztowe”, lit. a) „do wszystkich miejscowości” i t. d. droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	1.95
3	3.00
5	3.40
10	6.65

droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.25		1	2.25
	3	3.30		3	3.50
	5	3.70		5	3.90
	10	7.25		10	7.65

b) strefa zajordańska, droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	2.25
3	3.55
5	3.90
10	6.90

droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.55		1	2.55
	3	3.85		3	4.05
	5	4.20		5	4.40
	10	7.50		10	7.90

97—100, Iran, kol. 1—5 otrzymują następujące brzmienie:

Kraj przeznaczenia i droga przewozu	Za paczki	Do zaliczenia zagranicą			
		do kg.	Fr. c.	od wartości c.	
<b>Iran.</b> a) Wszystkie miejscowości Gdańsk, Anglja, Bombay		1	3.35	45	
		3	5.55		
		5	7.15		
	a) polskie	1	2.85	45	
		5	4.60		
	b) obce	1	2.85	45	
		5	4.80		
	c) Miejscowości, do których paczki kieruje się przez urząd graniczny Bender-Abbas, Bouchir i Mohammerah. Niemcy (Hamburg), raz na miesiąc.		1	1.80	20
			5	3.10	
			10	5.85	
			15	8.60	
			20	11.50	

Kraj przeznaczenia i droga przewozu	Za paczki	Do zaliczenia zagranicy		
		do kg.	Fr. c.	od wartości c.
d) Miejscowości, do których paczki kieruje się przez urząd graniczny Kasri Chirin.				
1. Niemcy (Hamburg), Irak				
		1	2.80	25
		5	4.10	
		10	8.25	
		15	13.10	
		20	17.50	
2. Czechosł., Austria, Włochy, Indie bryt.				
a) polskie				
		1	4.25	50
		5	6.20	
b) obce				
		1	4.25	50
		5	6.40	
e) Miejscowości, do których paczki kieruje się przez urzędy graniczne Kasri-Chirin i Mohammerah.				
Czechosł., Austria, Włochy, linja samoch. Jerozolima—Bagdad.				
a) polskie				
		1	4.20	55
		3	6.20	
		5	7.20	
		10	14.65	
		15	22.80	
		20	30.55	
b) obce				
		1	4.20	55
		3	6.40	
		5	7.40	
		10	15.05	
		15	23.40	
		20	31.35	
f) Miejscowości, do których paczki kieruje się przez urzędy graniczne Bender — Abbas, Bouchir, oraz przez urzędy Hingam i Lingah.				
Czechosł., Austria, Włochy, linja samoch. Jerozolima — Bagdad.				
a) polskie				
		1	4.45	65
		3	6.60	
		5	7.60	
		10	16.70	
b) obce				
		1	4.45	65
		3	6.80	
		5	7.80	
		10	17.10	
g) Miejscowości prowincji Sistan, Khorassan oraz miejscowości Birdjand i Torbat—Heidari, do których paczki kieruje się przez urząd graniczny Zahedan (Dozdab)				
Czechosłow., Austria, Włochy, linja samoch. Jerozolima — Bagdad.				
a) polskie				
		1	4.90	
		3	7.30	
		5	8.30	
b) obce				
		1	4.90	
		3	7.50	
		5	8.50	

107. Sarra, skreśla się dane zawarte w kol. 1-5.

109. Somali włoskie i Oltre Giuba, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.30		1	2.30
	5	4.05		5	4.25
	10	7.55		10	7.95
	15	11.05		15	11.65
	20	14.50		20	15.30

112. Państwa Lewantyńskie, lit. A), droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.35		1	2.35
	5	3.45		5	3.65
	10	6.50		10	6.90
	15	9.55		15	10.15
	20	12.80		20	13.60

121. Tunis, droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	1.95		1	1.95
	5	2.90		5	3.10
	10	5.60		10	6.00
	15	8.25		15	8.85
	20	9.95		20	11.75

122—125. Turcja, lit. A., I. Część europejska, droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	1.35
5	2.10
10	4.00
15	5.85
20	7.75

droga przewozu 2, treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.20		1	2.30
	5	3.30		5	3.65
	10	6.30		10	7.00
	15	9.35		15	10.40
	20	12.35		20	13.75

droga przewozu 3, treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.10		1	2.10
	5	3.15		5	3.35
	10	5.95		10	6.35
	15	8.80		15	9.40
	20	11.85		20	12.65

II. Część azjatycka, pkt. 1) „Miejscowości” i t. d., droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	1.85
5	2.60
10	4.50
15	6.35
20	8.25

droga przewozu 2, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.70		1	2.80
	5	3.80		5	4.15
	10	6.80		10	7.50
	15	9.85		15	10.90
	20	12.85		20	14.25

droga przewozu 3, treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	2.60		1	2.60
	5	3.65		5	3.85
	10	6.45		10	6.85
	15	9.30		15	9.90
	20	12.35		20	13.15

pkt. 2) „Bitlis, Cizre” i t. d. droga przewozu 1, kol. 3 i 4 otrzymują następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	3.10
5	3.85
10	5.75

droga przewozu 2, treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.95		1	4.05
	5	5.05		5	5.40
	10	8.05		10	8.75

droga przewozu 3, treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	3.85		1	3.85
	5	4.90		5	5.10
	10	7.70		10	8.10

128. Wenezuela, lit. a), treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	2.85
5	3.95

lit. b), treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	3.60
5	4.70

lit. c), treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

Kol. 3	Kol. 4
1	3.00
5	4.20

129. Włochy, A. „Paczki pocztowe”, treść kol. 3 i 4 otrzymuje następujące brzmienie:

a) polskie	Kol. 3	Kol. 4	b) obce	Kol. 3	Kol. 4
	1	1.10	1	1.10	
	5	2.05	5	2.25	
	10	3.85	10	4.25	
	15	5.65	15	6.25	
	20	7.20	20	8.00	

§ 2. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 kwietnia 1935 r.

Minister Poczty i Telegrafów

(—) E. Kaliński

## 24

### Zamówienia na rozmowy.

Zamawiający, przy zamawianiu rozmowy lub później, lecz przed wezwaniem go przez centralę do przeprowadzenia zamówionej rozmowy może żądać (przy zachowaniu postanowień poz. 18, ust. 6 taryfy telefonicznej, co do ważności zamówień):

a) aby połączenie nie było skutecznione w pewnym okresie czasu;

b) aby połączenie zostało wykonane nie wcześniej niż po określonej przezeń godzinie;

c) skreślenia (cofnięcia) zamówionej rozmowy o wskazanej godzinie, gdy połączenie do tego czasu nie zostanie wykonane;

d) zmiany zamówionej rozmowy bez uprzedzenia lub wezwania na rozmowę z uprzedzeniem lub wezwaniem;

e) zmiany zamówionej rozmowy z uprzedzeniem na rozmowę z wezwaniem lub odwrotnie;

f) uprzedzenia go w czasie prowadzonej rozmowy o upływie 3-ch, 6-ciu i t. d. minut;

g) zmiany określenia osoby wzywanej, podanej w zamówieniu rozmowy z uprzedzeniem lub wezwaniem, w granicach tej samej sieci;

h) zmiany numeru wzywanego abonenta w granicach tej samej sieci;

i) zmiany zamówionej rozmowy zwykłej na pilną i odwrotnie.

Zastrzeżenia lub zmiany w zamówieniach,

podane w punktach a), b), f), h), i) skutecznia się bezpłatnie.

Sprawę opłat w wypadkach pod c) normuje poz. 18, ust. (14) i (15) taryfy telefonicznej.

W wypadkach pod d) zmiana zamówienia jest bezpłatna, natomiast pobiera się dodatkową opłatę za przesłanie uprzedzenia lub za przesłanie wezwania do rozmównicy i za posłańca.

W wypadkach pod e) zmiana zamówienia jest bezpłatna. Przy zmianie rozmowy z uprzedzeniem na rozmowę z wezwaniem pobiera się opłatę za posłańca, a w wypadku zmiany odwrotnej — opłat za posłańca nie zwraca się, jeśli wezwanie, do chwili dokonania zmiany, zostało już wysłane z urzędu wzywającego.

W wypadku pod f) zamawiający zgóry podaje czas trwania rozmowy, co należy zaznaczyć na kartce zgłoszeniowej w rubryce „uwagi”, ujmując ilość zgłoszonych minut kolorową obwódka. W trakcie uprzedzania o upływie określonego czasu, abonent może zażądać przedłużenia prowadzonej rozmowy.

W wypadku pod g) zmiana określenia osoby uprzedzanej lub wzywanej jest bezpłatna; jednakże, gdy, na skutek zmiany określenia osoby wzywanej, zajdzie konieczność wysłania ponownie posłańca, wówczas należy pobrać opłatę za posłańca poraz drugi.

Nr. TE 2002 z dnia 22 marca 1935 r.

## 25

**Rozmowy z uprzedzeniem i z wezwaniem do rozmównicy.****I. Rozmowy z uprzedzeniem.**

1. Rozmowy, przy których na żądanie wzywającego podaje się wzywanej stacji abonentowej nazwisko osoby, z którą wzywający życzy sobie przeprowadzić rozmowę, nazywamy rozmowami z uprzedzeniem. Jako takie należy uważać również te rozmowy, przy których na żądanie wzywającego zawiadamia się daną stację abonentową o zamówionej z nią rozmowie, w celu przywołania do telefonu zainteresowanej osoby, której nazwiska jednak wzywający nie podaje.

Mogą być przeprowadzane również rozmowy z uprzedzeniem ze stacjami dodatkowymi, które określone zostały numerem, nazwiskiem lub w inny sposób, jak również z osobą oczekującą w lokalu rozmównicy.

2. W zamówieniu należy podać nazwisko wzywanej osoby w ten sposób, aby wykonanie uprzedzenia nie nastęczało żadnych trudności. Na wypadek, gdyby wzywana osoba była nieobecna, nie mogła przeprowadzić rozmowy lub uchylała się od rozmowy, może być podana druga osoba w tej samej stacji abonentowej. Jeżeli jest wzywana tylko jedna osoba, to można podać również drugą stację abonentową, w której można odszukać wzywaną osobę. Więcej niż dwóch osób lub dwóch stacji abonentowych nie można podawać w zamówieniu.

3. Uprzedzenie należy jak najspieszniej przekazać z urzędu do urzędu i podać do wiadomości wzywanej stacji abonentowej.

Jeśli ta nie odpowiada na pierwsze wywołanie, to należy ponowić wywołanie trzykrotnie, a mianowicie po upływie 15 minut, 30 minut i po upływie godziny. Jeżeli na ostatnie wywołanie nikt się nie zgłosił, zawiadamia się o tem służbowo wzywającego. Jeżeli wzywający nie skreśla zamówienia, to wywoływanie powtarza się od czasu do czasu aż do ukończenia godzin służbowych lub upływu dnia, na który została rozmowa zgłoszona; jednakże w tych wypadkach nie zawiadamia się o tem wzywającego.

4. Przekazując uprzedzenie zawiadamia się wzywaną stację abonentową, kiedy połączenie będzie przypuszczalnie wykonane.

**Przy rozmowach na zgóry oznaczoną godzi-**

**nę podaje się dokładny czas przeprowadzenia rozmowy, podany przez zamawiającego rozmowę.**

O ile zamówienie ma być wykonane przed lub po upływie pewnej godziny, należy o tem również zawiadomić wzywaną stację abonentową.

Nazwisko lub numer telefonu zgłaszającego rozmowę podaje się tylko na wyraźne jego życzenie.

O ile uprzedzenie już przekazano, a wzywający skreśla zamówienie, podaje inną godzinę wykonania połączenia ew. przeprowadza zmiany w poprzednim zamówieniu, to o tem zawiadamia się wzywaną stację abonentową służbowo.

Zgłaszającemu rozmowę z uprzedzeniem przysługuje prawo zmiany osoby lub numeru tylko raz.

5. Jeżeli przy nadawaniu uprzedzenia okaże się — na skutek wyjaśnienia wzywanej stacji abonentowej, — że rozmowa opóźni się, należy o tem zawiadomić służbowo zamawiającego rozmowę, podając mu kiedy wzywana osoba będzie mogła rozmowę przeprowadzić. Podobnie należy postąpić, jeżeli wzywana stacja abonentowa, — po pierwszym oświadczeniu, że wzywana osoba jest przygotowana do rozmowy, — dodatkowo zgłasza, że połączenie należy przesunąć.

Jeżeli wzywana stacja abonentowa poda, że wzywana osoba znajduje się pod numerem innej stacji abonentowej tej samej sieci miejscowej, to postępuje się tak, jak gdyby zgłoszona rozmowa miała być przeprowadzona z tą drugą stacją abonentową; zgłaszającego rozmowę zawiadamia się o tej zmianie podczas skutecznego połączenia.

6. Jeżeli rozmowa nie może dojść do skutku, ponieważ np. wzywana osoba lub jej zastępca (pkt. 4) nie jest obecna, nie może lub nie chce przeprowadzić rozmowy albo zgłasza się przy telefonie lecz uchyla się od rozmowy, wtedy służbowo zawiadamia się o tem natychmiast wzywającego.

W tych wszystkich wypadkach i gdy wzywany nie chce czekać na połączenie, może zgłaszający rozmowę żądać, aby ją skreślono lub



też, aby połączenie uskuteczniło z wzywaną stacją abonentową (nie z osobą wzywaną) lub inną stacją abonentową tej samej sieci.

Tak samo postępuje się również przy załatwianiu rozmów na zgóry oznaczoną godzinę.

7. Wzywana osoba może przeprowadzić rozmowę nie tylko z żądanej stacji abonentowej, lecz również z dowolnej stacji abonentowej lub rozmównicy publicznej tej samej sieci.

8. Połączenie może być wykonane dopiero wówczas, gdy wzywana osoba jest gotowa do rozmowy. Jeżeli zgłosi się wcześniej, zanim nadejdzie kolej na rozmowę, to zamówienie otrzymuje kolejność według ogólnych zasad. Jeżeli zgłosi się później, to zajmuje pierwsze miejsce w tej samej kategorii zamówień przygotowanych już do załatwienia.

Na krótki czas przed wykonaniem połączenia, o ile to jest celowe i potrzebne, zawiadamia się obydwie zainteresowane stacje abonentowe, że rozmowa nastąpi za kilka minut, aby odnośne osoby były przygotowane do rozmowy (wywołanie wstępne); postępowanie takie jest zbyt skuteczne, gdy obydwie stacje abonentowe już przeprowadzają inną rozmowę międzymiastową w tej samej relacji. Przy ostatecznym wywołaniu, gdy już następuje połączenie, podaje się jeszcze raz stacji abonentowej, która zgłosiła rozmowę, nazwisko wzywanej osoby.

Przesunięcie rozmowy (pkt. 5, drugie zdanie) nie jest dopuszczalne, gdy wywołanie wstępne już nastąpiło.

9. Jeżeli urząd wzywany doniesie, że wzywana osoba znajduje się pod numerem stacji abonentowej innej sieci, zawiadamia się o tem wzywającego służbowo, a zamówienie nowej rozmowy zależy od jego dyspozycji, w przeciwnym wypadku zamówienie się skreśla.

## II. Rozmowy z wezwaniem do rozmównicy.

1. Rozmowy z wezwaniem do rozmównicy są dopuszczone w ruchu miejscowym i międzymiastowym.

2. Przy zamawianiu rozmów z wezwaniem do rozmównicy, wzywający winien podać: a) swoje nazwisko, wtedy, gdy życzy sobie, aby było ono podane osobie wzywanej; b) nazwisko i pełny adres osoby wzywanej, — aby doręczenie wezwania nie nastęczało trudności.

Na wypadek, gdyby wzywana osoba była nieobecna, nie mogła zgłosić się do rozmównicy lub uchylała się od rozmowy, zgłaszający może podać przy zamawianiu rozmowy drugą

osobę (zastępcę), zamieszkałą w tym samym domu (posesji); więcej niż dwóch osób nie można podawać w zamówieniu.

3. Wezwanie do rozmównicy należy jak najspieszniej przekazywać dalej z urzędu do urzędu i wzywaną osobę zawiadomić kartką (druk Nr. 1129), którą doręcza się w trybie przewidzianym dla telegramów.

4. Wzywanej osobie podaje się na kartce (druk Nr. 1129), zależnie od sposobu zgłoszenia, nazwisko lub numer wzywającego i godzinę, o której przypuszczalnie połączenie może być wykonane.

O ile zamówienie ma być wykonane przed lub po upływie pewnej godziny lub wzywający podał w przybliżeniu godzinę, o której wzywana osoba ma się zgłosić, należy to również podać na kartce (druk Nr. 1129).

O ile wezwanie już przekazano, a wzywający zamówienie skreśla, ogranicza czas wykonania połączenia, względnie ograniczenia te zmienia lub skreśla, to wzywającą osobę zawiadamia się o tem służbowo, gdy tylko zgłosi się do rozmównicy; specjalnego posłańca wysyła się jedynie na życzenie zgłaszającego rozmowę i pobiera się w tym wypadku dodatkową opłatę za posłańca.

5. Jeżeli przy doręczaniu wezwania (druk Nr. 1129) okaże się — na skutek wyjaśnienia wzywającego — że rozmowa opóźni się, należy o tem zawiadomić służbowo zamawiającego rozmowę. Przy tej okazji podaje się mu do wiadomości, kiedy wzywany będzie mógł przeprowadzić rozmowę.

6. Jeżeli rozmowa nie może dojść do skutku, np. jeżeli wzywany lub jego zastępca nie jest obecny, nie może lub nie chce przeprowadzić rozmowy, zawiadamia się o tem służbowo wzywającego, a zgłoszenie skreśla się.

Podobnie postępuje się, jeżeli wzywany nie zgłosi się w ciągu 6-ciu godzin od chwili doręczenia mu wezwania lub zgłosi się, a następnie uchyla się od przeprowadzenia rozmowy. Zgłoszenie skreśla się również, jeżeli wzywany nie chce czekać na połączenie.

7. Wzywany może przeprowadzić rozmowę nie tylko z tej rozmównicy, którą podano na kartce, lecz z dowolnej rozmównicy lub stacji telefonicznej tej samej sieci.

8. Połączenie może być wykonane dopiero wówczas, gdy wzywany jest gotowy do rozmowy. Jeżeli zgłosi się wcześniej, to musi czekać, aż nadejdzie kolej na zgłoszoną rozmowę.

Jeżeli zgłosi się później, to zamówienie zajmuje pierwsze miejsce w tej samej kategorii zamówień przygotowanych już do załatwienia.

Na krótki czas przed wykonaniem połączenia — o ile to jest celowe i potrzebne — zawiadamia się obydwie zainteresowane rozmównice lub rozmównicę i stację abonentową, że rozmowa nastąpi za kilka minut, aby odnośne osoby były przygotowane do rozmowy (wywołanie wstępne); postępowanie takie jest zbyteczne, gdy obydwie rozmównice, lub rozmównica i stacja abonentowa, przeprowadzają już w tym czasie inną rozmowę międzymiastową w tej samej relacji.

9. Jeżeli urząd wzywany doniesie, że wzywana osoba znajduje się w obrębie innej sieci

telefonicznej, to zawiadamia się o tem wzywającego. W tym wypadku wzywający może zamówić nową rozmowę.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 maja 1935 r.

Równocześnie tracą moc obowiązującą następujące zarządzenia:

1) zarządzenie Nr. 1801/XI. z dnia 25-go czerwca 1924 r. (Dz. Urz. Nr. 28 z 1924 r., poz. 132);

2) zarządzenie Nr. 3948/IX. z dnia 9 grudnia 1925 r. (Dz. Urz. Nr. 53 z 1925 r., poz. 122);

3) zarządzenie Nr. 3860/VIII. z dnia 8-go października 1927 r. (Dz. Urz. Nr. 35 z 1927 r., poz. 121).

Nr. TE 2002 z dnia 22 marca 1935 r.

## OKÓLNIKI

### Odprawa celna przesyłek pocztowych.

Z dniem 1 kwietnia 1935 r. związa się oddział pocztowo - celny w urzędzie pocztowym Lublin 2.

W związku z powyższem nadchodzące z zagranicy przesyłki pocztowe, których odprawa celna należała dotychczas do kompetencji urzędu pocztowego Lublin 2 (patrz Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 8 z 1929), należy z dniem 31 marca 1935 r. kierować jak poniżej:

- a) nadchodzące drogą przez Czechosłowację — bądź do urzędu pocztowego Kraków 2, bądź do u. p. Lwów 2, zależnie od granicznych punktów wymiany,
- b) nadchodzące drogą przez Rumunję — do u. p. Lwów 2,
- c) nadchodzące drogą przez Bytom — do u. p. Kraków 2,
- d) nadchodzące innemi drogami — do u. p. Warszawa 1.

Nr. PZ 320 z dnia 27 marca 1935 r.

### Kwartalne względnie półroczne wyciągi z rachunków urzędów (agencji) p. t., dotyczące odszkodowań radjofonicznych.

Wydział Kontroli Sp. Akc. „Polskie Radjo” za pośrednictwem Agencji Radjofonicznej, poczynając od II-go kwartału r. b., będzie wysyłał co kwartał zainteresowanym urzędom (agencjom) p. t., posiadającym powyżej 3.000 abonentów radjofonicznych, oraz co pół roku pozostałym zainteresowanym urzędom (agencjom) p. t.

kwartalne, względnie półroczne wyciągi z rachunków, dotyczące odszkodowań radjofonicznych (wzór wyciągu z rachunku dotyczącego odszkodowań radjofonicznych podaje się poniżej).

Na wyciągach tych będą przez Wydział Kontroli Sp. Akc. „Polskie Radjo” wpisane:

w rubryce 1 kolejne numery pozycji;

w rubryce 2 liczby ewidencyjne spraw;

w rubryce 3 sumy pobrane przez urzędy (agencje) p. t. tytułem odszkodowań dobrowolnie wpłaconych przez radjopajęczarzy, sumy ściągnięte na mocy orzeczeń starostw (sądów), jak również sumy należne od radjopajęczarzy z mocy orzeczeń starostw (sądów), przesłanych do urzędów (agencji) p. t., lecz jeszcze nieściągnięte;

w rubryce 4 imiona i nazwiska płatników, numery i daty dokumentów, stanowiących podstawę wpłaty lub umorzenia;

w rubryce 5 sumy już wpłacone przez urzędy (agencje) p. t. na r-k Ministerstwa Poczty i Telegrafów, konto P. K. O. Nr. 30113, sumy umorzone przez Dyрекcję Okręgów P. i T. lub odciążane w inny sposób;

w rubryce 6 data skutecznionej wpłaty.

Jako pierwszy wyciąg Wydział Kontroli Sp. Akc. „Polskie Radjo” roześle urzędom (agencjom) p. t. w ciągu m-ca kwietnia r. b. wyciąg, obejmujący cały czasokres istnienia Rachunku Odszkodowań.



**Czasowe wstrzymanie przyjmowania przekazów pocztowych i telegraficznych oraz przesyłek po-braniowych do W. Ks. Luxemburg.**

Z dniem 1 kwietnia b. r. wstrzymuje się aż do odwołania przyjmowanie przekazów pocztowych i telegraficznych jak również przesyłek za pobraniem do W. Ks. Luxemburg.

Nr. PZ. 501 z dnia 5 kwietnia 1935 r.

**Zmiana nazwy urzędu p. t. Mątwy n/Notecią.**

Nazwę urzędu p. t. Mątwy n/Notecią zmienia się na „Inowrocław 3”.

Spis urzędów i agencji pocztowo - telegraficznych należy odpowiednio poprawić.

Nr. GMOrg. 1502 z dnia 4 kwietnia 1935 r.

**Czas letni zagranicą.**

W Belgji wprowadzono czas letni (przesunięto zegary o 60 minut naprzód) od 31 marca

b. r., w Luksemburgu i Portugalji od 30 marca b. r., w Wielkiej Brytanji i Islandji od 14 kwietnia b. r.

Nr. TE 3300 z dnia 1 kwietnia 1935 r.

**Zmiany w połączeniach pocztowych na traktach.**

Od dnia 1 kwietnia b. r. zaprowadzono połączenia pocztowe: 1) ag. Babice k/Warszawy — u. p. Warszawa 2; 2) u. p. Itża — u. p. Radom.

Przesyłki dla Babic należy kierować jak dla u. p. Warszawa 2.

Równocześnie zniesiono połączenia pocztowe: 1) ag. Babice k/Warszawy — u. p. Warszawa 1; 2) u. p. Itża — u. p. Wierzbuk.

Sprostować spis urzędów oraz podręczniki i plany obiegu poczty.

Nr. PK 13/64-35 z dnia 4 kwietnia 1935 r.

**LEGITYMACJE UNIEWAŻNIONE.**

Unieważnia się następujące legitymacje służbowe:

Wystawione przez Dyr. Okr. Poczt i Tel.	Nr legitym.	Nazwisko i imię funkcjonariusza	Stanowisko służbowe	Miejsce służby lub zamieszkania	Data wystawienia legitymacji
Poznań	G 262	Glapowa Albina	agent	Garki	13.VII.34r.
Warszawa	64	Ciećwierska Stefanja	asystent	Łódź 1	6.II.35r.
"	2020	Czaja Leonard	pocztyljon	Warszawa	10.XII.31r.
"	657	Grajewska Halina	prow. asystent	Anin	2.V.34r.
"	4155	Landau Jan	asystent	Warszawa 7	13.VII.28r.
"	450	Orłóżeńska Helena	asystent	Warszawa	22.VIII.27r.
"	499	Płońska Marja	asystent	Wysokie Maz.	7.I.29r.
"	1946	Radzimirski Stanisław	pocztyljon	Kutno	9.V.31r.
"	4220	Satrjan Kazimierz	asystent	Łódź	7.VIII.28r.
"	13267	Serafin Antoni	ekspedjent	Warszawa	27.II.35r.

Osoby, legitymujące się unieważnionymi dokumentami, należy oddać władzy bezpieczeństwa, dokument zaś odebrać i przesłać właściwej Dyrekcji Okręgu Poczt i Telegrafów.

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

## 55 Zwyczajne Walne Zgromadzenie T-wa Czynnej Pomocy Pracowników Poczty, Telegrafu i Telefonu Rzeczypospolitej Polskiej — Lwów.

odbędzie się w środę dnia 24 kwietnia 1935 r. o godz. 17.30 (5.30 popoł.) w sali Kasyna Urzędniczego Związku Pracowników Poczt, Telegrafów i Telefonów we Lwowie, ul. Japońska 1. 9. I p. z porządkiem obrad:

1. Zagajenie.
2. Odczytanie protokołu ostatniego Walnego Zgromadzenia.
3. Sprawozdanie Wydziału i Zarządu z czynności i rachunków za r. 1934.
4. Wniosek Komisji Rewizyjnej na udzielenie Wydziałowi i Zarządowi absolutorjum z czynności i rachunków za r. 1934.
5. Wniosek Wydziału co do wysokości opłat i zasiłku pogrzebowego na r. 1935.
6. Wybór Prezesa i 6-ciu członków Wydziału na 3 lata, 2-ch zastępców członków Wydziału na 2 lata, 3-ch członków Komisji Rewizyjnej, 3-ch ich zastępców i 5-ciu członków Sądu Rozjemczego na 1 rok.
7. Wnioski i zapytania członków.

W razie braku kompletu o wyznaczonej godzinie odbędzie się tego samego dnia, w tym samym miejscu i z tym samym porządkiem obrad w pół godziny później II Walne Zgromadzenie, ważne bez względu na ilość obecnych na niem członków.

Wnioski członków do Walnego Zgromadzenia mają być podane wpieryw do wiadomości Wydziału przynajmniej na dni 8 przed Walnym Zgromadzeniem.

W obradach Walnego Zgromadzenia mogą brać udział członkowie zwyczajni (t. j. z grona pracowników pocztowych) i nadzwyczajni (t. j. z grona rodziny członków zwyczajnych) — prawo jednak głosowania oraz czynne i bierne prawo wyboru przysługuje wyłącznie członkom zwyczajnym.

Lwów, dnia 19 marca 1935 r.

(—) Tomasz Dziduszko — Sekretarz  
 (—) Konrad Lalicki

Za Wydział: (—) Aleksander Kupczyński — Wice-Prezes  
 Za Zarząd: (—) Mgr. Michał Cwikłowski

## Wykaz zmarłych członków, którym rodzinom wypłacono w r. 1934 statutowe zasiłki pogrzebowe:

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Adamczyk Antoni, Sandomierz     | 31. Kurylas Jan, Lwów              |
| 2. Alber Jan, Kraków               | 32. Mark Marcin, Przemyśl          |
| 3. Bałaziński Franciszek, Lwów     | 33. Marszałek Andrzej, Kraków      |
| 4. Bauknecht Anastazja, Lwów       | 34. Mayering Józef, Lwów           |
| 5. Boguszowa Janina, Lwów          | 35. Michałowski Jan, Lwów          |
| 6. Borsukowski Juljan, Lwów        | 36. Mrzyglód Marja, Lwów           |
| 7. Burman Teofil, Kraków           | 37. Musiał Franciszek, Kraków      |
| 8. Cap Antoni, Kraków              | 38. Musiał Marja, Lwów             |
| 9. Chołodecki Białynia Józef, Lwów | 39. Nowosad Jan, Lwów              |
| 10. Derewacz Franciszka, Lwów      | 40. Piela Jan, Jarosław            |
| 11. Dropiowski Kazimierz, Lwów     | 41. Ponschke Franciszek, Bydgoszcz |
| 12. Dutka Aleksander, Warszawa     | 42. Prochaska Antonina, Lwów       |
| 13. Eckert Emil, Poznań            | 43. Rychalska Stanisława, Lwów     |
| 14. Frenkel Ożjasz, Lwów           | 44. Sałukowa Marja, Stryj          |
| 15. Frog Stanisław, Kraków         | 45. Saraczyński Roman, Lwów        |
| 16. Głębocki Franciszek, Lwów      | 46. Saroczyńska Julja, Kraków      |
| 17. Grzyb Kazimierz, Lwów          | 47. Schimshajmer Gustaw, Kraków    |
| 18. Hamajda Mikołaj, Warszawa      | 48. Serwatka Jan, Przemyślany      |
| 19. Höhne Wiktor, Rudnik n.S.      | 49. Skąpski Rudolf, Lwów           |
| 20. Huberowa Zofja, Lwów           | 50. Soroczyński Jan, Krzemieniec   |
| 21. Jankowska Joanna, Gołabki      | 51. Suchij Dymitr, Kraków          |
| 22. Jezierski Adam, Kraków         | 52. Szarek Jan, Kraków             |
| 23. Józefczak Józef, Kraków        | 53. Szymański Władysław, Lwów      |
| 24. Jurzyniec Józef, Kraków        | 54. Twardzicki Antoni, Zaleszczyki |
| 25. Kloc Grzegorz, Rzeszów         | 55. Wagner Marja, Stanisławów      |
| 26. Koch Jakób, Lwów               | 56. Weidman Norbert, Kraków        |
| 27. Komorowski Stefan, Lwów        | 57. Wójcik Paweł, Kamionka Strum.  |
| 28. Kosanowski Tadeusz, Brzeżany   | 58. Wyszyński Jan, Lwów            |
| 29. Kozior Franciszek, Kraków      | 59. Zauderer Jakób, Lwów           |
| 30. Krauze Ignacy, Poznań          |                                    |

Cześć Ich Pamięci!

**ZAMKNIĘCIA RACHUNKOWE**  
**T-WA CZYNNEJ POMOCY PRACOWNIKÓW POCZTY, TELEGRAFU I TELEFONU**  
**RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ — LWÓW**  
 za rok 1934

Przychody		T R E Ś Ć	Rozchody	
Zł	gr		Zł	gr
<b>I. R-k Funduszu obrotowego</b>				
6.085	85	Saldo z dn. 31-12 1933 r.		
33.002	95	Wkłady członków . . . . .		
385	17	Administracja . . . . .		
32	18	Odsetki . . . . .		
		Zasiłki pogrzebowe . . . . .	32.625	47
		Zakup ruchomości . . . . .	131	64
		Wydatki na lokal. . . . .	2.393	29
		Do Funduszu rezerwowego . . . . .	1.000	—
		Do Funduszy zapomogowych . . . . .	1.000	—
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	2.355	75
39.506	15	Sa	39.506	15
<b>II. R-k Funduszu żelaznego</b>				
20.476	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
101	—	Wpisowe . . . . .		
808	69	Odsetki . . . . .		
1.000	—	Z Funduszu obrotowego . . . . .		
		Wydatki administracyjne . . . . .	180	—
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	22.205	69
22.385	69	Sa	22.385	69
<b>III. R-k ruchomości</b>				
3.302	13	Wartość ruchomości w dn. 31-12 1933 r. . . . .		
		10% zużycia. . . . .	330	01
131	64	Zakupione w r. 1934 ruchomości . . . . .		
		Wartość ruchomości w dn. 31-12 1934 r. . . . .	3.103	76
3.433	77	Sa	3.433	77
<b>IV. R-k Funduszu zapomogowego im. Antoniego Rybotyckiego</b>				
4.625	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
100	—	Z Funduszu obrotowego . . . . .		
51	12	Odsetki . . . . .		
24	10	Datki . . . . .		
150	—	Z dnia pocztowego . . . . .		
		Zapomogi . . . . .	155	—
		Wydatki administracyjne . . . . .	25	—
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	4.770	22
4.950	22	Sa	4.950	22
<b>V. R-k Funduszu zapomogowego im. Franciszka Gillnreinerera</b>				
2.759	—	Saldo z dn. 31-12. 1933 r. . . . .		
80	85	Odsetki . . . . .		
		Saldo w dn. 31-12. 1934 r. . . . .	2.839	85
2.839	85	Sa	2.839	85
<b>VI. R-k Funduszu bursowego im. Wincentego Tournellego</b>				
3.255	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
31	26	Odsetki . . . . .		
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	3.286	26
3.286	26	Sa	3.286	26
<b>VII. R-k Funduszu zapomogowego dla żyjących pracowników p. t. i t.</b>				
3.874	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
150	—	Z dnia pocztowego . . . . .		
100	—	Z Funduszu obrotowego . . . . .		
68	74	Odsetki . . . . .		
		Zapomogi . . . . .	153	40
		Wydatki administracyjne . . . . .	30	—
		Saldo w dn. 31-12. 1934 r. . . . .	4.009	34
4.192	74	Sa	4.192	74

Przychody		T R E Ś Ć	Rozchody	
Zł	gr		Zł	gr
<b>VIII. R-k Funduszu zapomogowego dla wdów i sierot pocztowych</b>				
7.123	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
1.382	41	Dzień Zaduszny . . . . .		
96	15	Odsetki . . . . .		
		Zapomogi . . . . .	1.125	—
		Wydatki administracyjne . . . . .	250	—
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	7.226	56
8.601	56	Sa	8.601	56
<b>IX. R-k Funduszu zapomóg zwrotnych</b>				
36.407	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
2.298	95	Wpłaty członków . . . . .		
1.849	49	Datki . . . . .		
24	35	Odsetki . . . . .		
		Wydatki administracyjne . . . . .	800	—
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	39.779	79
40.579	79	Sa	40.579	79
<b>X. R-k Funduszu Budowy Domu we Lwowie</b>				
14.773	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
884	05	Datki członków . . . . .		
100	—	Z dnia pocztowego . . . . .		
250	—	Z Funduszu obrotowego . . . . .		
32	44	Odsetki . . . . .		
		Wydatki administracyjne . . . . .	355	75
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	15.683	74
16.039	49	Sa	16.039	49
<b>XI. R-k Biblioteki</b>				
158	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
9.148	15	Wpłaty abonentów . . . . .		
623	04	Datki . . . . .		
15	96	Odsetki . . . . .		
33	27	Z dnia pocztowego . . . . .		
		Zakupno i oprawa książek . . . . .	3.549	29
		Wydatki administracyjne . . . . .	5.019	34
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	1.409	79
9.978	42	Sa	9.978	42
<b>XII. R-k Funduszu Sanatoriów</b>				
<b>A. Rachunek ogólny</b>				
6.752	75	Wpłaty członków . . . . .		
4.000	—	Subwencja Minist. Poczty i Telegrafów . . . . .		
250	—	Z Funduszu obrotowego . . . . .		
800	60	Datki . . . . .		
150	—	Z dnia pocztowego . . . . .		
380	23	Pensjonat w Hrebenowie . . . . .		
700	—	Wpłaty na wewnętrzną pożyczkę—N 31-12 1934 r. . . . .		
		Odsetki . . . . .	2.382	89
		Dom Zdrowia w Hrebenowie . . . . .	4.583	50
		Zakupno inwentarza . . . . .	2.991	52
		Wydatki na Niemirów . . . . .	3.069	74
		Wydatki administracyjne . . . . .	803	20
61.179	27	Wierzyciele . . . . .	60.382	—
74.212	85	Sa	74.212	85

Przychody		T R E Ś Ć	Rozchody	
Zł	gr		Zł	gr
		<b>B. R-k Poczтового Domu Zdrowia w Hrebenowie</b>		
4.583	50	Z Funduszu Sanatorjów (R-k Ogólny) . . . . .	618	41
		Wydatki na remont i konserwację . . . . .	873	84
		„ administracyjne . . . . .	2.552	08
		„ na ogrodnika i ogród . . . . .	539	17
4.583	50	Zakupno inwentarza . . . . .	4.583	50
		Sa		
		<b>C. R-k Pensjonatu w Hrebenowie</b>		
13.605	67	Wpłaty pensjonariuszów . . . . .		
4.215	19	„ na utrzymanie kolonji . . . . .		
110	53	„ na utrzymanie kaplicy . . . . .		
		Wydatki . . . . .	17.551	16
		Do Funduszu Sanatorjów . . . . .	380	23
17.931	39	Sa	17.931	39
		<b>XIII. R-k Funduszu Daru Jubileuszowego (kolonje letnie)</b>		
2.895	—	Saldo z dn. 31-12 1933 r. . . . .		
890	16	Imprezy . . . . .		
150	—	Z dnia pocztowego . . . . .		
300	—	Z Funduszu obrotowego . . . . .		
16	40	Datki . . . . .		
10	19	Odsetki . . . . .		
		Wydano na kolonje letnie . . . . .	1.687	—
		Wydatki administracyjne . . . . .	150	—
		Saldo w dn. 31-12 1934 r. . . . .	2.424	75
4.261	75	Sa	4.261	75

Za Zarząd:

(—) Tomasz Dzikusko

(—) Mgr. Michał Cwikłowski

(—) Konrad Lalicki

Poszczególne pozycje powyższego zestawienia rachunkowego porównano z księgami i sprawdzono zgodność.

Komisja skontrolująca z ramienia Wydziału:

(—) Władysław Kowalczyk

(—) Helena Kannenberg

(—) Michał Leszczyszyn

(—) Marja Olearczyk

(—) Wojciech Richtocheid

(—) Władysław Rudeński

Powyższe zamknięcie rachunkowe za r. 1934 porównano z księgami i stwierdzono zgodność.

Komisja Rewizyjna Walnego Zgromadzenia:

(—) Apolinary Litwiński

(—) Włodzimierz Wołoszynowicz

(—) Michał Szmargowski

Adres Administracji: MINISTERSTWO POCZTY I TELEGRAFÓW.

Warszawa, Plac Napoleona Nr. 8, II p., pokój Nr. 27-a, tel. 555-20, wewn. 310.

PRENUMERATA NA ROK 1934 WYNOŚI:

roczna 12 zł

półroczna 6 zł

kwartalna 3 zł

CENY OGŁOSZEŃ ZA TEKSTEM OD WIERSZA 1 MM. SZPALTY REDAKCYJNEJ GR 15, TABELARYCZNE GR. 30.

ZA TERMINOWY Druk OGŁOSZEŃ ADMINISTRACJA NIE ODPOWIADA.

KONTO CZEKOWE Min. P. i T. w P. K. O. Nr. 30027.